



**(DE) Hebehilfe**  
Mit Tierärzten entwickelt  
• zur Entlastung und Stabilisierung, z. B. im Alter  
• generelle Unterstützung bei Beschwerden des Bewegungsapparats  
• Hilfe beim Treppen oder ins Auto steigen  
• auch als Gehhilfe einsetzbar  
• aus strapazierfähigem Polyester

**(EN) Lifting Aid**  
Developed with veterinarians  
• for relief and stabilizing, e.g. for older dogs  
• general support with ailments of the musculoskeletal system  
• help for stairs or for getting into the car  
• can also be used as walking aid  
• made of sturdy polyester

**(FR) Aide à relever**  
Développé avec des vétérinaires  
• pour soulager et stabiliser les chiens âgés par ex.  
• pour un soutien général en cas d'affection du système musculo-squelettique  
• aide pour monter les escaliers ou pour monter en voiture  
• peut aussi être utilisé pour aider à marcher  
• en polyester résistant

**(IT) Imbracatura a fascia**  
Sviluppata in collaborazione con un team di esperti  
• per offrire sostegno e stabilità, ad es. ai cani anziani  
• aiuto per gli animali con disturbi al sistema muscolo-scheletrico  
• aiuto per salire o scendere le scale o in automobile  
• da utilizzare per aiutare il cane a camminare  
• in poliestere resistente

**(NL) Tilhulp**  
In samenwerking met dierenartsen ontwikkeld  
• ter ontlasting en stabilisatie, bijv. bij ouderdom  
• algemene ondersteuning bij klachten aan het bewegingsapparaat  
• hulpmiddel bij traplopen en het in- en uitstappen auto  
• ook als loophulp in te zetten  
• van duurzaam polyester

**(SV) Lyfthjälpmittel**  
Utvecklad tillsammans med veterinärer  
• för understöd och stabilisering, t.ex. för äldre hundar  
• för allmänt stöd vid sjukdomar i muskuloskeletala systemet  
• hjälp i trappor eller för att ta sig in i bilen  
• kan även användas som lyfthjälpmittel  
• tillverkad i slitstarkt polyester

**(DA) Løftehjælp**  
Udviklet med veterinær  
• for aflastning og stabilisering, for eksempel til ældre hunde  
• generel støtte ved lidelser i bevegelsesapparatet  
• hjælp til trapper eller indstigning i bil  
• kan også bruges til gå-hjælp  
• lavet af slidstærkt polyester

70455 405302 407411 #19401  
Made in China

**(ES) Elevador**  
Desarrollado por veterinarios  
• para aliviar y estabilizar; para j., a perros mayores  
• apoyo general para dolencias del sistema locomotor  
• ayuda para escaleras o subir al coche  
• también se puede usar como andador  
• hecho de poliéster duradero

**(PT) Arnês de reabilitação – apoio para levantamento**  
Desenvolvido em conjunto com veterinários  
• para alívio e estabilização, por ex.: em cães idosos  
• para apoio nas doenças do sistema musculoesquelético  
• apoio para subir escadas ou para entrar no carro  
• pode também ser usado como apoio para caminhar  
• em poliéster resistente

**(PL) Uprząż rehabilitacyjna - nosidło**  
Opracowywane przez lekarzy weterynarii  
• Wsparcie i stabilizacja, np. dla starszych psów  
• Dla zwierząt z dolegliwościami układu mięśniowo-szkieletowego  
• Pomoc przy pokonywaniu schodów lub wsiadaniu do samochodu  
• Może być również używany jako pomoc w chodzeniu  
• Z wytrzymalego poliestru

**(CZ) Podpůrná pomůcka**  
Vytvořeno s veterináři  
• pro ulvu a vysíři stabilitu, např. u starých psů  
• pro všeobecnou podporu při onemocnění muskuloskeletálního systému  
• pomáhá do schodišť a při nastupování do auta  
• lze také použít jako pomůcku při procházkách  
• vyrobeno z odolného polyestru

**(RU) Поддержка-ходунки**  
Разработано ветеринарами  
• для поддержки и обеспечения устойчивости, в частности, пожилых собак  
• для общей поддержки при заболеваниях опорно-двигательного аппарата  
• помочь при перемещении по лестнице или посадке в автомобиль  
• можно использовать как ходунки  
• материал: прочный полистер

**(UK) Підтримка-ходунки**  
Розроблено ветеринарами  
• для підтримки та забезпечення стабільності, зокрема, під час сидіння в автомобілі  
• допомагати під час піднімання на сходи або виступання з автомобіля  
• можна використовувати як ходунки  
• матеріал: міцний поліестер

#19401	M	G 60–65 cm	10–25 kg
#19402	L	G 65–80 cm	25–35 kg
#19403	L-XL	G 75–90 cm	35–45 kg
#19404	XL	G 85–95 cm	45–50 kg

TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriestr. 32  
24963 Tarp · GERMANY  
www.trixie.de

**M**

## Hebehilfe

### Zur Entlastung und Stabilisierung



G 60–65 cm

**(EN) Lifting Aid**  
For relief and stabilizing

**(FR) Aide à relever**  
Pour soulager et stabiliser

**(IT) Imbracatura a fascia**  
Per offrire sostegno e stabilità

**(NL) Tilhulp**  
Ter ontlasting en stabilisatie

**(SV) Lyfthjälpmittel**  
För understöd och stabilisering

**(ES) Elevador**  
Para alivio y estabilidad

Zur Größenbestimmung messen Sie am stehenden Hund den Bauchumfang. Bei dickiem Fell muss das Maßband fest anliegen. Weitere Informationen innerhalb. © To determine the correct size, please measure the belly circumference. If the dog has a thick coat, the tape measure needs to be tight. More information inside the packaging. © Afin de déterminer la bonne taille, veuillez mesurer la circonference du ventre. Si le chien a une épaisseur de peau importante, le mètre ruban doit être serré. © Afim se puede determinar la medida interior. © Instructions d'uso: per determinare la taglia corretta, misurare la circonference addominal del cane. Se il pelo è spesso, il nastro deve essere stretto. © Om hunden har tjock päls måttbandet måste ligga tätt. © För att bestämma rätt storlek, mått bandet runt hundens midja. © Para determinar el tamaño correcto, por favor medir la circunferencia abdominal. Si el perro tiene una piel gruesa, la cinta debe ser ajustada. © Wężej informacji znajdują się wewnątrz opakowania. © Pro urečení správné velikosti posadte psa na bok, po czterech nogach, gdyž pies stoi. © Wysokość koła powinna być równa wysokości psa. © Para determinar el tamaño correcto, por favor medir el perímetro abdominal. Si el perro tiene una piel gruesa, la cinta debe ser ajustada. © Дополнительная информация внутри упаковки.

**M****M**